

CHRONO VAULT

Uhrenbeweger

Watch Winder

Estuche giratorio para relojes

Tourne-montre

Caricatore Orologio

10046309 10046310 10046311 10046312



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



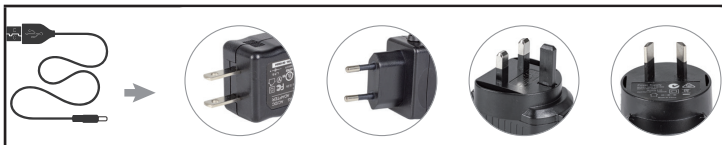
INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Schalter und Anschlüsse 4
Befestigung der Uhr 5
Bedienung 7
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 8
Hinweise zur Entsorgung 10
Hersteller & Importeur (UK) 10

English 11
Español 17
Français 23
Italiano 29

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046309, 10046312	10046310, 10046311
Stromversorgung (Netzteil)	100–240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 2 A	100–240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 2 A
Maximale Uhren- Durchmesser	55 mm	55 mm
Maximaler Umfang (Armband)	62 mm	62 mm



USB-Verbindung

US
Standard

EU
Standard

UK
Standard

AU
Standard

SICHERHEITSHINWEISE

- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Drehen Sie den Uhrenbeweger nicht manuell, da dies den Uhrenbeweger beschädigen könnte.
- Stellen Sie den Uhrenbeweger nicht in direktes Sonnenlicht und setzen Sie ihn nicht Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus, um die Box nicht zu beschädigen.

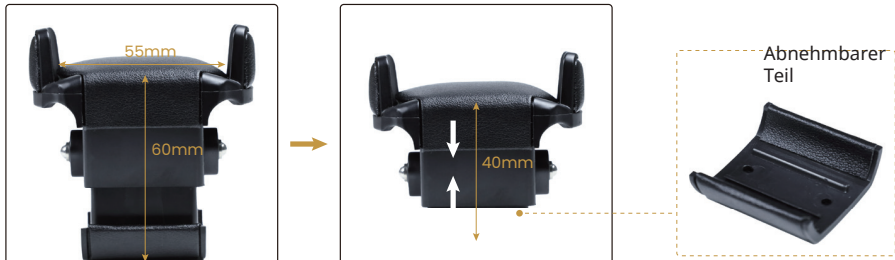
SCHALTER UND ANSCHLÜSSE



1	Drehregler	6	Schublade
2	LED Beleuchtung	7	Druckschalter
3	Uhrenhalterung	8	Stromanschluss
4	Schloss	9	Pausenschalter
5	Uhrenkissen	10	Lichtschalter

- Wenn Sie die Pausetaste drücken und die Frontabdeckung öffnen, werden alle Uhrenhalterungen angehalten.
- Wenn Sie die Pausetaste erneut drücken und die Frontabdeckung öffnen, funktionieren alle Uhrenhalter weiter.

BEFESTIGUNG DER UHR



Dieses einzigartige patentierte Design ist am besten für verschiedene Größen von Uhrenarmbändern geeignet.

Es eignet sich für ein Zifferblatt von maximal 55 mm, die Dicke der Uhr beträgt bis zu 20 mm, und der Durchmesser des Uhrenarmbands ist auf 35 bis 62 mm begrenzt.

Fixierung der Uhr

1	Nehmen Sie die Uhrenhalterung aus dem Gerät, indem Sie an den beiden Laschen an der Seite ziehen.
2	Schließen Sie das Armband Ihrer Uhr.
3	Drücken Sie die Uhrenhalterung zusammen, und schieben Sie Ihre Uhr über die Halterung.

Hinweis: Wenn das Armband zu kurz ist, können Sie das abnehmbare Teil an der Unterseite herausdrücken und dann die Uhr befestigen. Drücken Sie den Anschluss in die Trommel, bis er einrastet und ein Klicken zu hören ist.

Uhrenkissen

Dieses flexible Uhrenkissen ist für verschiedene Größen von Uhren und Armbändern geeignet.



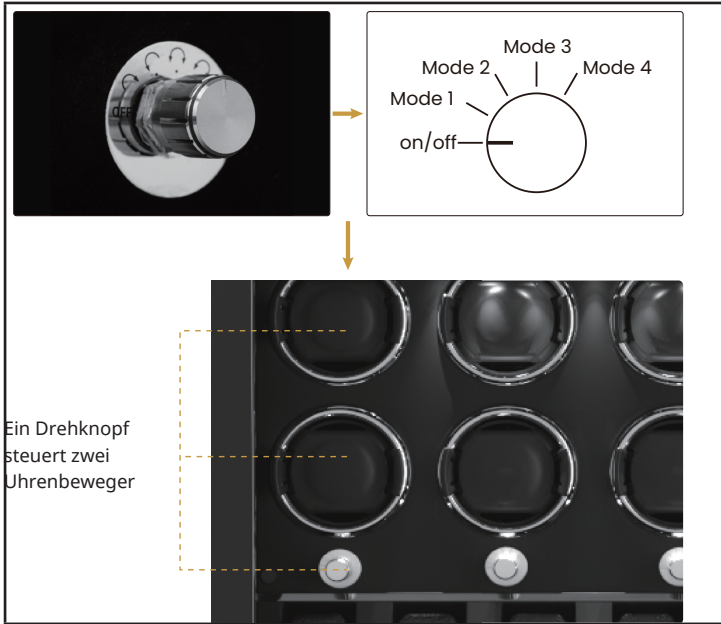
Schublade

Die Schublade enthält ein herausnehmbares Holzstück, das Sie nach Belieben anordnen können



BEDIENUNG

Die verschiedenen Programme können über den Regler eingestellt werden.




Programme

Modus 1	2 Minuten im Uhrzeigersinn drehen, 6 Minuten ruhen, Zyklus wiederholen
Modus 2	2 Minuten gegen den Uhrzeigersinn drehen, 6 Minuten ruhen, Zyklus wiederholen
Modus 3	2 Minuten im Uhrzeigersinn drehen, 6 Minuten ruhen, 2 Minuten gegen den Uhrzeigersinn drehen, 6 Minuten ruhen, Zyklus wiederholen
Modus 4	5 Minuten im Uhrzeigersinn drehen, 5 Minuten gegen den Uhrzeigersinn drehen, 3 Stunden lang wiederholen, 9 Stunden lang ruhen, Zyklus wiederholen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 und 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe an. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.)

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.

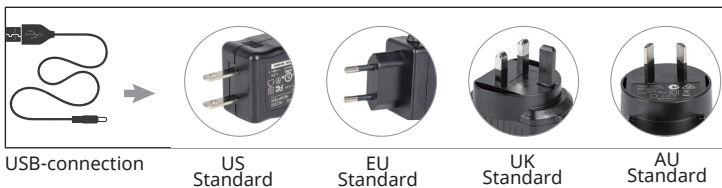


CONTENTS

Safety Instructions 12
Switches and connections 12
Fixing the watch in place 13
Operation 14
Disposal Considerations 16
Manufacturer & importer (UK) 16

TECHNICAL DATA

Article number	10046309, 10046312	10046310, 10046311
Power supply (power adapter)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 2 A	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 2 A
Maximum watch diameter	55 mm	55 mm
Maximum circumference (strap)	62 mm	62 mm



SAFETY INSTRUCTIONS

- Children from the age of 8 years and mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Only use the supplied power adapter.
- Do not rotate the watch winder manually as this could damage the watch winder.
- To avoid damaging the box, do not place the watch winder in direct sunlight and do not expose it to water, moisture or extreme temperatures.

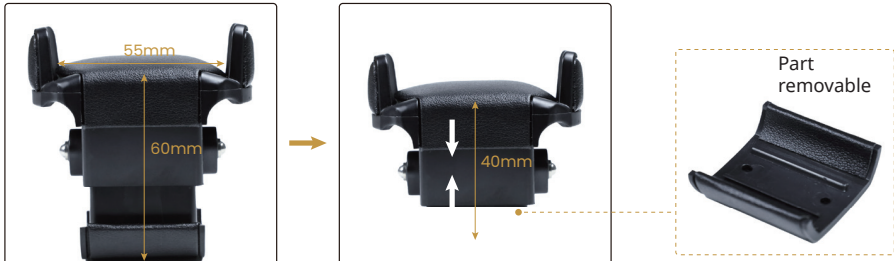
SWITCHES AND CONNECTIONS



1	Rotation Knob	6	Drawer
2	LED Light Strip	7	Switch Button
3	Watch Cuff	8	Power Port
4	Key Lock	9	Pause Switch
5	Watch Pillow	10	Light Switch

- If you press the pause button and open the front cover, all watch holders will stop.
- If you press the pause button again and open the front cover, all watch holders will continue to work.

FIXING THE WATCH IN PLACE



This unique patent design is best match for different size of watch bracelet/wrist. It can fit max. 55 mm watch diameter, the watch thickness is up to 20 mm and the bracelet/ wrist diameter is limited from 35-62mm.

How to fix the watch in place

1	Remove the watch holder from the device by pulling the two tabs on the side.
2	Close the strap or bracelet of your watch.
3	Compress the cuff, and slide your watch over the cuff, watch dial facing outward.

Note: If the strap is too short, you can push out the detachable part at the bottom at the bottom and then follow the steps to put the watch inside. Push the cuff into the drum until it locks into place and an audible click is heard.

Watch pillow

This flexible watch pillow is suitable for different sizes of watch and bracelet wrist.



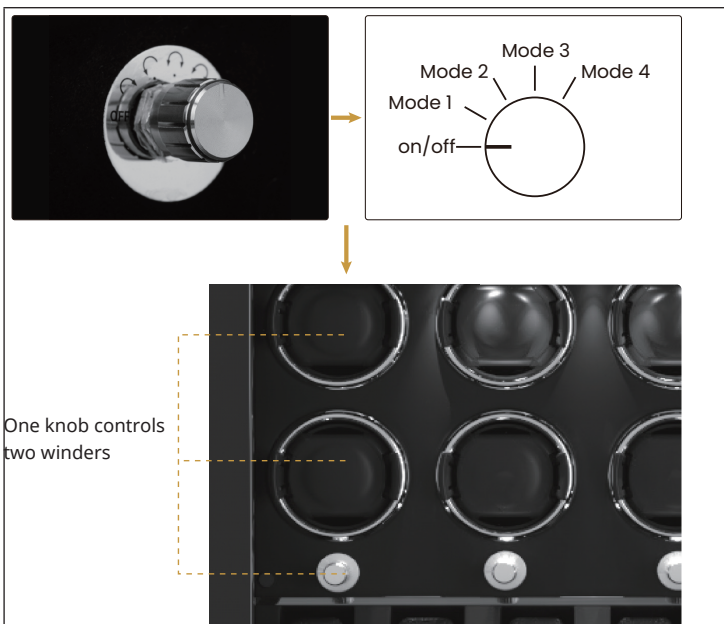
Drawer

The drawer contains a removable piece of wood that you can arrange to your liking.



OPERATION

The different programs can be set using the controller.



Programs

Mode 1	Rotate 2 minutes clockwise, rest for 6 minutes, cycle repeat
Mode 2	Rotate 2 minutes counter clockwise, rest for 6 minutes, cycle repeat
Mode 3	Rotate 2 minutes clockwise, rest for 6 minutes, Rotate 2 minutes counter clock-wise,rest for 6 minutes, cycle repeat
Mode 4	Rotate 5 minutes clockwise, rotate 5 minutes counter-clockwise, repeat above for 3 hours, rest for 9 hours, cycle repeat.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente e información adicional sobre el producto.

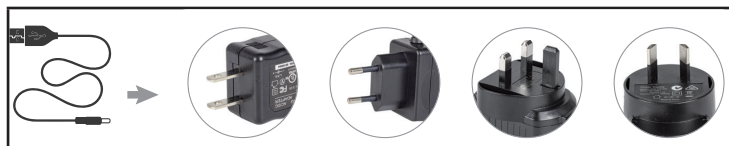


ÍNDICE

Indicaciones de seguridad 18
Interruptores y conexiones 18
Colocación de los relojes 19
Funcionamiento 21
Indicaciones sobre la retirada del aparato 22
Fabricante e importador (Reino Unido) 22

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10046309, 10046312	10046310, 10046311
Suministro eléctrico (fuente de alimentación)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 1 A	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC / 2 A
Diámetro máximo del reloj	55 mm	55 mm
Circunferencia máxima (brazalete)	62 mm	62 mm



Conexión USB

US
EstándarEU
EstándarUK
EstándarAU
Estándar

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre su funcionamiento y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- No gire manualmente el estuche giratorio para relojes, ya que podría dañarlo.
- No coloque el estuche giratorio para relojes bajo la luz directa del sol ni lo exponga al agua, la humedad o las temperaturas extremas para evitar dañar la caja.

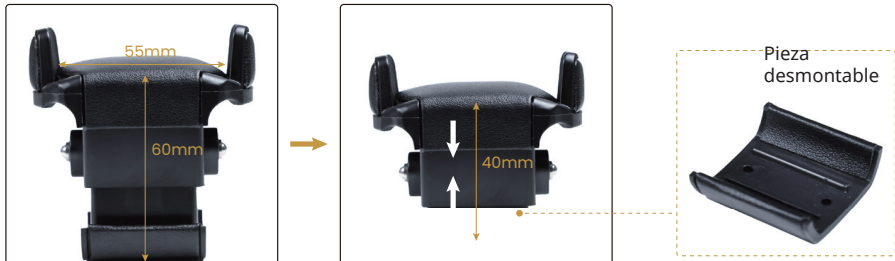
INTERRUPTORES Y CONEXIONES



1	Regulador giratorio	6	Cajón
2	Iluminación led	7	Presostato
3	Soporte para relojes	8	Conexión a la red eléctrica
4	Cerradura	9	Interruptor de pausa
5	Cojín de reloj	10	Interruptor de luz

- Al pulsar la tecla de pausa y abrir la tapa frontal, se detienen todos los soportes del reloj.
- Si vuelve a pulsar la tecla de pausa y abre la tapa frontal, todos los soportes para relojes comienzan a funcionar.

COLOCACIÓN DE LOS RELOJES



Este exclusivo diseño patentado se adapta mejor a diferentes tamaños de correas de reloj.

Es adecuado para una esfera de 55 mm como máximo, el grosor del reloj es de hasta 20 mm, y el diámetro de la correa del reloj está limitado de 35 a 62 mm.

Fijar el reloj

1	Extraiga el soporte del reloj de la unidad tirando de las lengüetas laterales.
2	Cierre la correa de su reloj.
3	Presione el soporte y deslice el reloj sobre él.

Notas: Si la correa es demasiado corta, puede empujar hacia fuera la parte desmontable de la parte inferior y luego abrochar el reloj. Presione el conector en el tambor hasta que encaje y oiga un clic.

Cojín de reloj

Este cojín flexible para relojes es adecuado para diferentes tamaños de relojes y pulseras.



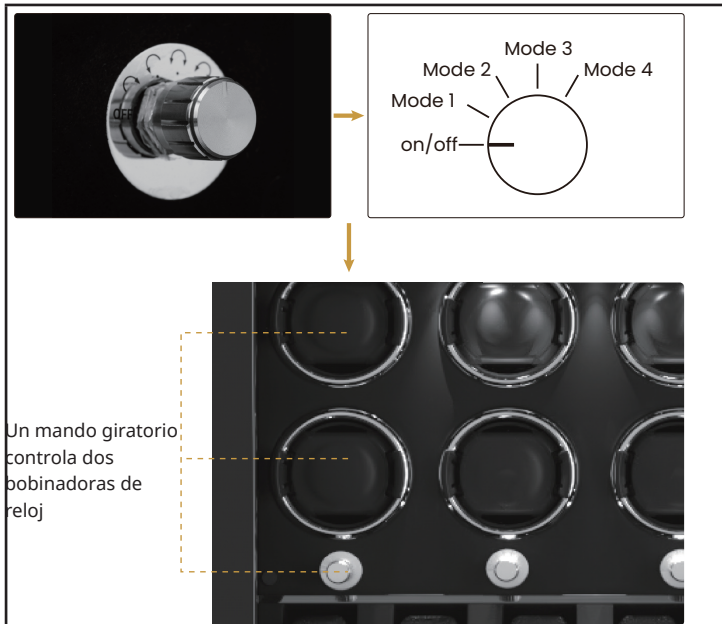
Cajón

El cajón contiene una pieza de madera extraíble que puede retirar después de Organizar a voluntad



FUNCIONAMIENTO

Los distintos programas pueden ajustarse con el mando.



Programas

Modo 1	gira en el sentido de las agujas del reloj durante 2 minutos, descansa 6 minutos, repite el ciclo
Modo 2	gira en el sentido de las agujas del reloj durante 2 minutos, descansa 6 minutos, repite el ciclo
Modo 3	Gire en el sentido de las agujas del reloj durante 2 minutos, descanse 6 minutos, gire en sentido contrario a las agujas del reloj durante 2 minutos, descanse 6 minutos, repita el ciclo
Modo 4	girar en el sentido de las agujas del reloj durante 5 minutos, girar en sentido contrario durante 5 minutos, repetir durante 3 horas, descansar durante 9 horas, repetir el ciclo.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

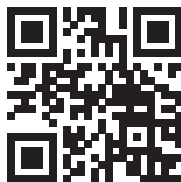
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

Reino Unido

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.

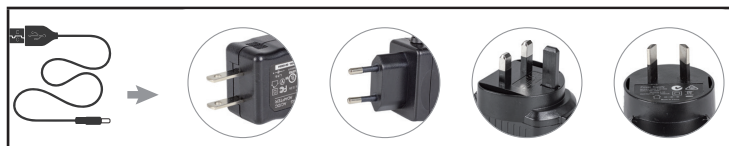


SOMMAIRE

Consignes de sécurité 24
 Interrupteur et connexions 24
 Fixation des montres 25
 Utilisation 27
 Informations sur le recyclage 28
 Fabricant et importateur (UK) 28

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046309, 10046312	10046310, 10046311
Alimentation électrique (bloc d'alimentation)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V CC / 1 A	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V CC / 2 A
Diamètre maximal des montres	55 mm	55 mm
Circonférence maximale (bracelet)	62 mm	62 mm



Connexion USB

US
Standard

EU
Standard

UK
Standard

AU
Standard

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Ne tournez pas le remontoir de montre manuellement car cela pourrait l'endommager.
- Ne placez pas le remontoir de montre à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes pour éviter d'endommager le boîtier.

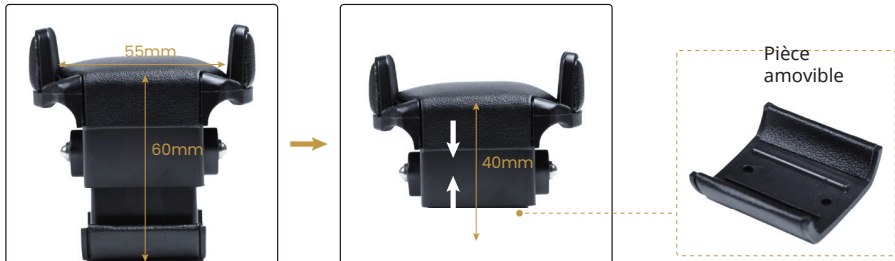
INTERRUPTEUR ET CONNEXIONS



1	Bouton de réglage	6	Tiroir
2	Éclairage LED	7	Pressostat
3	Support pour montres	8	Branchement au secteur
4	Fermeture	9	Interrupteur de pause
5	Coussin pour montre	10	Interrupteur d'éclairage

- Lorsque vous appuyez sur le bouton pause et ouvrez le capot avant, tous les supports de montre s'arrêtent.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche pause et ouvrez le capot avant, tous les supports de montre reprennent le fonctionnement.

FIXATION DES MONTRES



Ce design unique et breveté est le mieux adapté aux différentes tailles de bracelets de montre.

Il convient à un cadran de 55 mm maximum, l'épaisseur de la montre peut atteindre 20 mm et le diamètre du bracelet de la montre est limité entre 35 et 62 mm.

Fixation de la montre

1	Retirez le support de montre de l'appareil en tirant sur les deux languettes sur le côté.
2	Fermez le bracelet de votre montre.
3	Pincez le support de la montre et faites glisser votre montre sur le support.

Remarque : Si le bracelet est trop court, vous pouvez sortir la partie amovible en bas, puis fixer la montre. Appuyez sur le connecteur dans le tambour jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que vous entendiez un clic.

Coussin pour montre

Ce coussin de montre flexible convient à différentes tailles de montres et de bracelets.



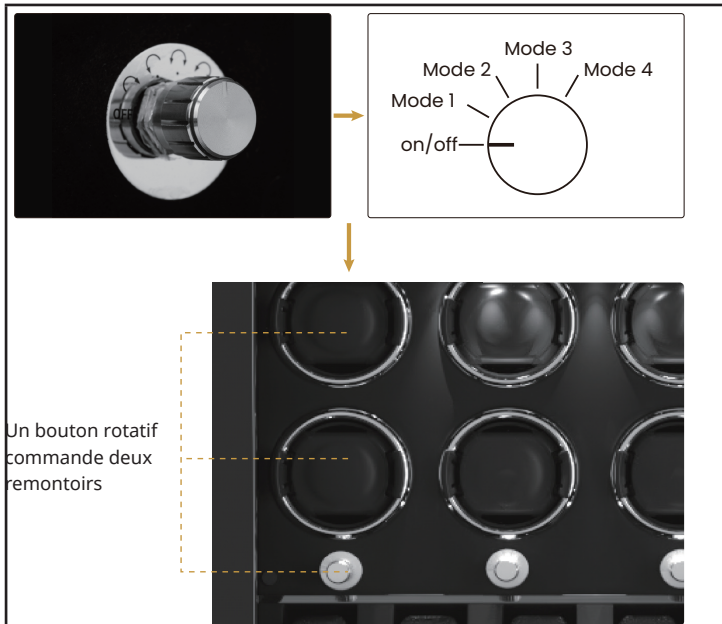
Tiroir

Le tiroir contient une pièce de bois amovible que vous pouvez disposer selon vos besoins



UTILISATION

Les différents programmes se règlent à l'aide du bouton de réglage.



Programmes

Mode 1	tourne 2 minutes dans le sens des aiguilles d'une montre, reste au repos 6 minutes, répète le cycle
Mode 2	tourne 2 minutes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, reste au repos 6 minutes, répète le cycle
Mode 3	tourne 2 minutes dans le sens des aiguilles d'une montre, reste au repos 6 minutes, tourne 2 minutes en sens inverse des aiguilles d'une montre, reste au repos 6 minutes, puis répète le cycle
Mode 4	tourne 5 minutes dans le sens des aiguilles d'une montre, 5 minutes dans le sens inverse, répète le cycle pendant 3 heures, reste au repos pendant 9 heures, répète tout le cycle.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.

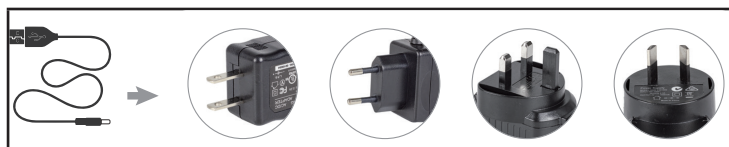


INDICE

Avvertenze di sicurezza	30
Interruttore e collegamenti	30
Posizionamento dell'orologio	31
Utilizzo	33
Avviso di smaltimento	34
Produttore e importatore (UK)	34

DATI TECNICI

Numero articolo	10046309, 10046312	10046310, 10046311
Alimentazione (alimentatore)	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC/1 A	100-240 V AC, 50/60 Hz 5 V DC/2 A
Diametro massimo degli orologi	55 mm	55 mm
Circonferenza massima (cinturino)	62 mm	62 mm



Connessione USB

US
Standard

UE
Standard

UK
Standard

AU
Standard

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro supervisione sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Non girare manualmente il caricatore per orologi: potrebbe danneggiarsi.
- Non posizionare il caricatore per orologi alla luce solare diretta e non esporlo all'acqua, all'umidità o a temperature estreme per non danneggiarlo.

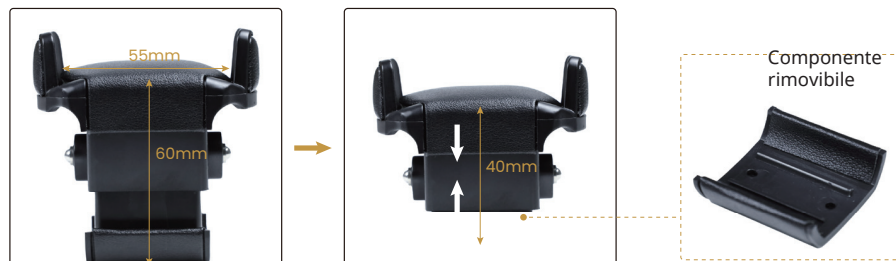
INTERRUTTORE E COLLEGAMENTI



1	Manopola	6	Cassetto
2	Illuminazione a LED	7	Pressostato
3	Supporto per orologi	8	Collegamento alla rete elettrica
4	Serratura	9	Interruttore di pausa
5	Cuscino per orologi	10	Interruttore della luce

- Se si preme il tasto di pausa e si apre la copertura anteriore, tutti i supporti per gli orologi si arrestano.
- Se si preme di nuovo il tasto di pausa e si apre la copertura anteriore, i supporti per gli orologi tornano a funzionare.

POSIZIONAMENTO DELL'OROLOGIO



Questo esclusivo design brevettato si adatta perfettamente a cinturini di diverse dimensioni.

È adatto a un quadrante di massimo 55 mm, uno spessore dell'orologio fino a 20 mm e il diametro del cinturino è limitato a 35-62 mm.

Fissaggio dell'orologio

1	Togliere il supporto per gli orologi dal dispositivo, tirando entrambe le fascette sul lato.
2	Chiudere il cinturino dell'orologio.
3	Premere il supporto e posizionarci l'orologio sopra.

Nota: se il cinturino è troppo corto, è possibile staccare il componente rimovibile sul lato inferiore e fissare poi l'orologio. Premere il connettore nel tamburo finché non si innesta e si sente un clic.

Cuscino per orologi

Questo cuscino flessibile è adatto a orologi e cinturini di diverse dimensioni.



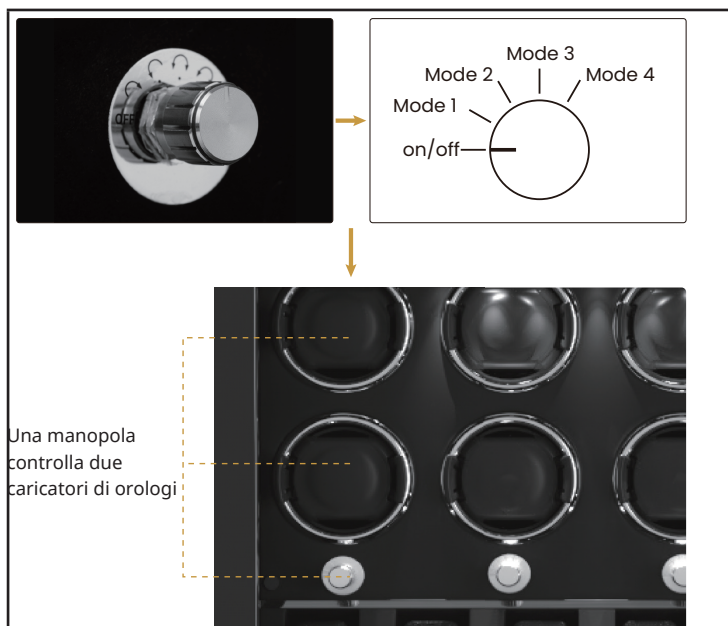
Cassetto

Il cassetto contiene un pezzo di legno rimovibile che può essere posizionato a piacere.



UTILIZZO

I vari programmi possono essere impostati con la manopola.



Programmi

Modalità 1	Rotazione in senso orario per 2 minuti, pausa di 6 minuti, ripetizione del ciclo
Modalità 2	Rotazione in senso antiorario per 2 minuti, pausa di 6 minuti, ripetizione del ciclo
Modalità 3	Rotazione in senso orario per 2 minuti, pausa di 6 minuti, rotazione in senso antiorario per 2 minuti, pausa di 6 minuti, ripetizione del ciclo
Modalità 4	Rotazione in senso orario per 5 minuti, rotazione in senso antiorario per 5 minuti, ripetizione per 3 ore, pausa di 9 ore, ripetizione del ciclo.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN